

Le figuier maudit a-t-il parlé ? Et pourquoi des figues hors saison ?



Question d'un Internaute : "Dans le récit du figuier maudit, la version Darby dit : " **Et répondant** , il lui dit...". L'arbre avait-il parlé pour que le Christ lui réponde ? D'autre part, pourquoi Jésus s'attendait-il à trouver des figues en dehors de la saison ?"

Il est exact, comme effectivement seule la version Darby le traduit, que le texte original de [Marc 11.12-14](#) est bien : "**Et répondant**, il lui dit...". La plupart des traducteurs ont préféré omettre "Et répondant", évitant ainsi les questions oiseuses sans la moindre importance. Toutefois, sans imaginer pour autant que l'arbre ait parlé à Jésus, et que ce dernier lui ait répondu, une lecture attentive du texte nous montre que Jésus était accompagné de ses

disciples. L'un d'eux aurait fort bien pu parler à Jésus, la parole de Jésus au figuier étant une forme de réponse.

Beaucoup s'interrogent sur le fait que Jésus semble reprocher injustement au figuier de ne pas avoir de figes, alors que ce n'en était pas encore la saison :

"Apercevant de loin un figuier qui avait des feuilles, il alla voir s'il y trouverait quelque chose ; et, s'en étant approché, il ne trouva que des feuilles, **car ce n'était pas la saison des figes.**" ([Marc 11.13](#))

La version " Parole vivante" propose la note intéressante ci-après :

Cette remarque, originale à Marc, a embarrassé bien des interprètes. Il faut se rappeler que le figuier donne deux récoltes par an. La "saison des figes", c'est l'été. Quand les fruits sont récoltés, l'arbre perd ses feuilles, des petits boutons se développent et grandissent pendant tout l'hiver. En avril, au temps du récit, certains boutons ont donné des feuilles, d'autres des figes vertes ou printanières. Puisque Jésus a vu des feuilles à ce figuier, il a pu espérer y trouver aussi des figes printanières. L. Schneller, qui a vécu en Palestine, nous dit qu'il en a récolté jusqu'à 1.500 sur un seul arbre. Tout le monde a le droit de les manger — alors que les figes d'été sont réservées aux propriétaires. D'autre part, il arrive que, sans raison spéciale, certains arbres ne portent pas de figes vertes, alors qu'un figuier sain a toujours du fruit en été ; cela explique pourquoi Marc dit : "car ce n'était pas la saison des figes". L'épisode a, bien entendu, valeur de symbole. Israël est plus d'une fois comparé au figuier, et plus spécialement aux figes printanières ([Osée 9.10](#) ; [Michée 7.1-2](#)). Jésus ne pouvait pas s'attendre à trouver déjà des fruits d'été parvenus à maturité. Il aurait du moins dû trouver, en Israël, quelques prémices de ces fruits, quelques "figes printanières". Malheureusement, l'arbre ne porte que du feuillage "qui attire les regards", mais aucun fruit.

Jean-Claude Guillaume

[S'ABONNER](#)

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



66 PARTAGES

